

Kúpna zmluva

uzavretá podľa ust. § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

Zmluvné strany

Kupujúci:

Názov: **Národný inšpektorát práce**
Sídlo: **Masarykova 10, 040 01 Košice**
Zastúpený: **Ing. Andrej Gmitter**
generálny riaditeľ
IČO: **00166405**
IČ pre DPH: **SK2020830284**
DIČ: **2020830284**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Číslo účtu: **[REDAKOVANÉ]**
IBAN: **[REDAKOVANÉ]**
(ďalej len „kupujúci“)

a

Predávajúci:

Názov: **FRANCE – TECH, spol. s r. o.**
Sídlo: **Rozvojová 1, 040 11 Košice**
Zastúpený: **Ing. Marek Hajduk**
konateľ
IČO: **36189359**
IČ DPH: **SK2020045577**
DIČ: **2020045577**
Bankové spojenie: **UniCredit Bank Slovakia, a. s.**
Číslo účtu: **[REDAKOVANÉ]**
IBAN: **[REDAKOVANÉ]**
(ďalej len „predávajúci“)

Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu ako výsledok verejného obstarávania postupom zadávania zákazky podľa § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) – „Osobné motorové vozidlo“, v súlade s ponukou predloženou predávajúcim na základe výzvy verejného obstarávateľa (kupujúceho) podľa § 6 ods. 1 písm. d) zákona.

Zmluvné strany sa dohodli, že ich záväzkový vzťah sa bude riadiť ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „OBZ“).

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok predávajúceho dodať kupujúcemu nový tovar a záväzok kupujúceho nový tovar od predávajúceho prevziať. Predmetom tejto zmluvy je aj prevod vlastníckeho práva k tovaru na kupujúceho, odovzdanie dokladov vzťahujúcich sa na tovar a povinnosť kupujúceho zaplatiť dojednanú kúpnu cenu. Tovarom v zmysle tejto zmluvy je:

1ks osobné motorové vozidlo Peugeot PARTNER TEPEE ACTIVE 1.6e 98k

vrátane preukázania funkčnosti na mieste dodania, užívateľská príručka (návod na údržbu) s technickými parametrami, servisná knižka, technický preukaz motorového vozidla, dodacie listy, záručné listy, dve sady kľúčov a daňový doklad.

2. Presná technická špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.
3. Obchodné podmienky predávajúceho sú obsahom prílohy č. 2, ktorá je tiež neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

Článok II.

Miesto, termín a spôsob dodania

1. Miestom dodania tovaru podľa tejto zmluvy a odovzdania dokladov v zmysle čl. 1 bodu 1 je sídlo predávajúceho:
FRANCE - TECH, spol. s r. o., Rozvojová 1, 040 11 Košice.
2. Predávajúci minimálne 24 h pred dodaním tovaru upozorní kupujúceho na dodávku. Výzvu uskutoční telefonicky alebo faxom – tel: [REDAKOVANÉ], fax: [REDAKOVANÉ].
3. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet zmluvy v rozsahu podľa čl. I. ods. 1 najneskoršie do 10 týždňov odo dňa prevzatia záväznej objednávky.

Článok III.

Cena a platobné podmienky

1. Cena predmetu zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Cena predmetu zmluvy je:

- cena celkom bez DPH	11 075,00 eur
- DPH	2 215,00 eur
- cena celkom vrátane DPH	13 290,00 eur.
3. Cena predmetu zmluvy je špecifikovaná ako cena konečná, ktorú nie je možné meniť.
4. Kupujúci neposkytuje predávajúcemu preddavok za zrealizovanie predmetu zmluvy.
5. Celková cena za zrealizovanie predmetu kúpnej zmluvy bude predávajúcemu poukázaná až po prevzatí predmetu zmluvy a predložení faktúry so 14-dňovou lehotou splatnosti odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Faktúra bude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle platných predpisov.
6. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry je originál odovzdávajúceho a preberacieho protokolu s uvedeným výrobným číslom dodaného tovaru, dátumom, pečiatkou, podpisom kupujúceho a predávajúceho. Ak faktúra nebude spĺňať náležitosti daňového dokladu, alebo nebude vystavená v súlade s touto zmluvou, má kupujúci právo vrátiť ju do termínu splatnosti predávajúcemu na prepracovanie. Nová, opravená faktúra je splatná do 14 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Faktúra bude preplatená výhradne prevodným príkazom prostredníctvom Štátnej pokladnice v eurách.

Článok IV.

Nadobudnutie vlastníckeho práva

1. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k tovaru až úplným zaplatením kúpnej ceny.
2. Okamihom uhradenia kúpnej ceny prechádza vlastnícke právo z predávajúceho na kupujúceho.
3. Okamihom prevzatia tovaru prechádza nebezpečenstvo škody z predávajúceho na kupujúceho.

Článok V.

Odovzdanie a prevzatie predmetu zmluvy

1. Predávajúci sa zaväzuje predmet zmluvy v rozsahu vecnej a cenovej špecifikácie riadne dodať a kupujúcemu protokolárne odovzdať v protokole o odovzdaní a prevzatí. Predávajúci odovzdá kupujúcemu predmet tejto zmluvy nový, nepoužívaný, bez technických a právnych chýb, riadne, včas, na dohodnutom mieste a v dohodnutom množstve.
2. Kupujúci sa zaväzuje predmet zmluvy protokolárne prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú cenu.
3. Kupujúci prevezme predmet zmluvy v pracovných dňoch v čase od 8.00 do 16.00 na určenom mieste podľa čl. II. zmluvy. Pri dodaní a preberaní predmetu zmluvy je nutná účasť predávajúceho.

Článok VI.

Záručná lehota

1. Predávajúci poskytuje na predmet zmluvy záručnú lehotu 24 mesiacov. Záručná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po podpísaní preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí dodávky. Záručné podmienky sú uvedené v Obchodných podmienkach, ktoré sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy a tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
2. Pre prípad chýb tovaru má kupujúci právo počas záručnej lehoty požadovať odstránenie chýb a predávajúci povinnosť, bezodplatne odstrániť chyby priamo v servisnom stredisku predávajúceho, bez nároku na úhradu akýchkoľvek iných súvisiacich nákladov predávajúceho pri odstraňovaní chýb, ako napr. dopravné náklady, výmena komponentov alebo iných častí predmetu zmluvy s vyššími, ako obstarávateľskými cenami a pod. Ak sa reklamovaná chyba ukáže ako neopraviteľná, predávajúci sa zaväzuje dodať novú časť tovaru v lehote určenej v bode 3 čl. VI tejto zmluvy.
3. V prípade chyby vykoná predávajúci na základe písomného, telefonického, e-mailového, resp. faxového nahlásenia chyby kupujúcim záručnú servisnú obhliadku do 48 hodín od nahlásenia chyby. Následne predávajúci vykoná servisný zásah, t. j. odstránenie chyby, resp. vykonanie opravy nasledovne:
 - do 48 hodín od vykonania záručnej servisnej obhliadky pri bežnej, nenáročnej oprave
 - do 15 dní pri náročnejších opravách. Servisný zásah nesmie prekročiť 30 dní ani pri najkomplikovanejších opravách.
4. Kupujúci hradí všetky náklady na opravy, obnovenie funkčnosti chybných častí tovaru, ak boli poruchy dodaného tovaru spôsobené užívateľom z neznalosti alebo zámerne, nedodržaním bežných prevádzkových podmienok, alebo živelnou pohromou.
5. V prípade zistenia chyby a uplatnenia nároku z tejto chyby zo strany kupujúceho počas trvania záručnej lehoty sa plynutie záručnej lehoty preruší a jej plynutie pokračuje po odstránení chyby.
6. Nahlásovanie chýb tovaru kupujúci uskutoční telefonicky, faxom alebo e-mailom a zároveň aj písomne priamo u predávajúceho nasledovne:

Meno a priezvisko osoby, ktorej sa má chyba tovaru nahlásiť: **Mgr. Erich Pliška**

Tel: [REDAKOVANÉ], [REDAKOVANÉ]

e-mail: [REDAKOVANÉ]

Kupujúci v nahlásení chyby uvedie nasledovné informácie:

- meno pracovníka, ktorý chybu zistil a dátum jej hlásenia,
- stručný popis prejavov chyby.

Všetky termíny týkajúce sa servisu a odstránenia chýb sú platné pre pracovné dni. Pracovné dni sú pondelok až piatok od 9:00 – 16:00, okrem dní pracovného voľna, dní pracovného pokoja a štátnych sviatkov.

Článok VII. Zodpovednosť za vady a zmluvné sankcie

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať tovar v množstve, akosti a vyhotovení, ktoré určuje táto zmluva vrátane jej príloh. Nedodržanie tohto záväzku má za následok vznik väd tovaru, za ktoré zodpovedá predávajúci. Za vady tovaru sa v zmysle OBZ tiež považuje dodanie iného tovaru, než určuje táto zmluva a vady v dokladoch potrebných na užívanie tovaru.
2. Predávajúci zodpovedá za vadu, ktorú má tovar v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na tovare na kupujúceho, aj keď sa vada stane zjavnou až po tomto čase. Predávajúci zodpovedá takisto za akúkoľvek vadu, ktorá vznikne po tejto dobe, ak je spôsobená porušením jeho povinností.
3. Kupujúci je povinný oznámiť vady predávajúcemu bez zbytočného odkladu po tom, čo ich zistil.
4. Ak je kupujúci v omeškaní s úhradou faktúry podľa čl. III. ods. 5, predávajúci má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,02 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
5. Ak je predávajúci v omeškaní s dodaním tovaru v lehote podľa čl. II. ods. 3, kupujúci má nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % z celkovej ceny tovaru (motorového vozidla) za každý aj začatý deň omeškania.
6. Strany nie sú v omeškaní v prípade zásahu vyššej moci. Túto skutočnosť sú povinné oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu a preukázať jej trvanie.
7. Zmluvné sankcie uvedené v čl. VII. ods. 4 a 5 nevylučujú možnosť uplatnenia náhrady škody podľa § 373 a nasl. OBZ.

Článok VIII. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť po jej podpísaní štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia podľa platných právnych predpisov v Centrálnom registri zmlúv.
2. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy si vyžadujú písomný súhlas zmluvných strán a musia byť podpísané ich oprávnenými zástupcami. Doplnenia alebo zmeny tejto zmluvy sa budú realizovať formou písomných očíslovaných dodatkov k tejto zmluve.
3. Právne vzťahy, osobitne neupravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami OBZ.
4. Predávajúci je povinný strpieť výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho s predmetom zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy oprávnenými osobami a je povinný im poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu/overovania na mieste sú najmä:
 - poskytovateľ finančných prostriedkov
 - Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná správa finančnej kontroly.
5. Ak sú niektoré ustanovenia tejto zmluvy neúčinné alebo ak svoju účinnosť stratia, nebude tým dotknutá právna účinnosť ostatného obsahu zmluvy. Predmetné ustanovenie sa nahradí platným ustanovením, ktoré sa čo najviac blíži účelu, sledovanému zmluvnými stranami. Rovnakým spôsobom budú vyplnené prípadné medzery v zmluve.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa, vyjadrená v tejto zmluve, je slobodná a vážna, zmluvu neuzatvárajú v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná vôľa nie je inak obmedzená. Svoju vôľu, byť viazané touto zmluvou, zmluvné strany vyjadrujú svojimi podpismi na tejto zmluve.
7. Spory, týkajúce sa tejto zmluvy, sa zmluvné strany zaväzujú riešiť prednostne dohodou a vzájomným rokovaním. Ak dohoda nie je možná, pre riešenie sporov z tejto zmluvy sú príslušné všeobecné súdy Slovenskej republiky.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa so zmluvou oboznámili a s jej obsahom súhlasia, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

Technická špecifikácia predmetu zmluvy

I. Technické parametre:

Peugeot PARTNER TEPEE ACTIVE 1.6e 98k

Výkon motora (k/kW):	98/72
Točivý moment (Nm) pri ot./min.:	132/2500
Zdvihový objem:	1598 cm ³
Druh paliva:	benzín
Emisie:	EURO 5
Prevodovka:	manuálna 5 stupňová
Kombinovaná spotreba (l/100 km):	7,1
Objem nádrže:	60 l
Farba:	Biela Banquise
Počet miest na sedenie:	5
Objem batožinového priestoru:	675 dm ³

II. Rozmery vozidla:

Celková dĺžka vozidla:	4380 mm
Celková výška vozidla:	1862 mm
Celková šírka vozidla:	2112 mm
Objem kufra po strechu:	1350 l
Rázvor:	2728 mm

III. Výbava vozidla:

Elektrické a vyhrievané spätné zrkadlá + elektricky sklopné, elektrické otváranie predných okien, odkladacia polica pod strechou, palubný počítač, výškovo a osovo nastaviteľný volant, výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča, zadné sedadlo delené 2/3-1/3, 2 výklopné bočné okná na každej strane, manuálna klimatizácia, Pack Look (nárazník a bočné lišty vo farbe karosérie), oceľové 15'' disky kolies, plnohodnotné plechové rezervné koleso, strešné nosiče v čiernej farbe, zadný stierač, ABS+AFU, airbag vodiča a spolujazdca, automatické uzamknutie vozidla pri rozjazde, automatické zapnutie výstražných svetiel v prípade prudkého brzdzenia, centrálné uzamykanie na diaľkové ovládanie, kryt batožinového priestoru, trojbodové bezpečnostné pásy s obmedzovačmi ťahu, s pyrotechnickým predpínačom sily, variabilný posilňovač riadenia, krytá príručná skrinka pred spolujazdcom, bočné posuvné dvere na pravej a ľavej strane, kryty spätných zrkadiel vo farbe karosérie, Peugeot rádio DC RD4, 4 reproduktory, ovládanie pri volante, hmlové svetlomety, denné LED svetlá, vyhrievané zadné sklo, výklopné zadné dvere (hayon), kryté odkladacie priestory pred sedadlami vzadu, Pack Rangement

Príloha č. 2

**Obchodné podmienky predávajúceho vrátane
záväznej objednávky**

OBCHODNÉ PODMIENKY

Podpisom objednávky vozidla značky PEUGEOT sú zároveň kupujúcim akceptované aj nasledovné obchodné podmienky a v prípade riadnej dodávky a prevzatia tohto vozidla sú tieto súčasťou kúpnej zmluvy.

Článok 1 - PREDMET KÚPY

Objednávka (žiadosť o kúpu) sa vzťahuje na vozidlo určené modelom (obchodným menom), modelovým rokom a vo výhovore, ako bolo dojednané pri uzavretí zmluvy. Výrobca si vyhradzuje právo kedykoľvek robiť technické zmeny a zlepšenia na vozidlách.

Článok 2 - KÚPNÁ CENA

Kúpna cena uvedená v objednávke je garantovaná po dobu 3 mesiacov odo dňa objednávky. Počas tejto doby sa kúpna cena môže zmeniť len na základe okolností, ktorých vznik nezávisí od vôle predávajúceho, najmä zmeny cien, zmeny alebo zavedenia nových poplatkov, zmeny v predpisnej výbave vozidla. V prípade dohodnutej lehoty na dodanie presahujúcej 3 mesiace odo dňa objednávky, platí kúpna cena platná v deň dodania vozidla kupujúcemu. V prípade okamžitej kupujúceho a platbu kúpnej ceny je predávajúci oprávnený požadovať zaplatenie úroku z omeškania podľa zákona za každý deň omeškania.

Článok 3 - VÝHRADA VLASTNÍCTVA

Ak má predávajúci predmet kúpy odovzdať kupujúcemu pred úplným zaplatením kúpnej ceny, zostáva predmet kúpy až do úplného uhradenia kúpnej ceny vo vlastníctve predávajúceho.

Článok 4 - VÝKUP OJAZDENÝCH VOZIDIEL NA PROTIÚČET

V prípade, že predávajúci vykúpi ojazdené vozidlo kupujúceho na protiúčet, zníži sa cena vozidla o cenu ojazdeného vozidla.

Článok 5 - LEHOTA NA DODANIE

Predávajúci pripraví vozidlo na prevzatie v lehote na dodanie uvedenej v objednávke a upovedomí o tom písomne kupujúceho. Ak je predávajúci v omeškaní s plnením a nedodá kupujúcemu objednané vozidlo (model, modelový rok) v lehote na dodanie uvedenej v objednávke, je kupujúci oprávnený v súlade s Článkom 9 tejto zmluvy odstúpiť od zmluvy.

Článok 6 - PODMIENKY PREVZATIA

Miestom plnenia je sídlo predávajúceho alebo výdajňa, ktorú ako miesto plnenia uvediel predávajúci. Lehota na prevzatie vozidla kupujúcim je 15 dní. Ak je kupujúci v omeškaní s plnením a neprevzme vozidlo v lehote na prevzatie, je predávajúci oprávnený v súlade s Článkom 9 tejto zmluvy odstúpiť od zmluvy.

Článok 7 - SPOLOČNÉ USTANOVENIA PLATNÉ PRE ZÁRUKY PEUGEOT:

- Pre vaše nové vozidlo platia všetky záruky PEUGEOT odo dňa začiatku plnenia záruky uvedeného v „Záručnom liste“ servisnej knižky, po uvedení do užívania bez obmedzenia najazdených kilometrov, s výnimkou protichodných ustanovení.
- Aby ste mali nárok na bezplatný výkon prác na vašom vozidle v rámci jednotlivých záruk PEUGEOT, musíte nám povet' vykonať zmluvný servis PEUGEOT.
- V prípade ďalšieho odprodania vášho vozidla sú všetci ďalší vlastníci oprávnení využívať všetky záruky PEUGEOT až do ich uplynutia za podmienky, že každý z nich dodrží záručné podmienky. Z toho dôvodu ste budúcomu vlastníkovi povinný odovzdať podmienky plnenia jednotlivých záruk.
- Záruky PEUGEOT sa vzťahujú na vaše vozidlo, len pokiaľ je registrované a jazdí v krajinách Európskej únie, resp. v nasledovných krajinách alebo územných celoch: Azory, Andorra, Bosna a Hercegovina, Chorvátsko, Gibraltar, Island, Lichtenštajnsko, Macedónsko, Madeira, Monaco, Čierna Hora, Nórsko, San Marino, Srbsko, Švajčiarsko, Veľká Británia, Švédsko.
- V období vydania uvedených podmienok, sú členmi Európskej únie sú nasledovné krajiny: Nemecko, Rakúsko, Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Dánsko, Španielsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Maďarsko, Irsko, Taliansko, Lotyšsko, Litva, Luxembursko, Malta, Holandsko, Poľsko, Portugalsko, Česká republika, Rumunsko, Veľká Británia, Slovensko, Slovensko, Švédsko.

Článok 8 - ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Zmluvná 2-ročná záruka. Ako doplnenie zákonnej záruky za skryté vady poskytuje spoločnosť AUTOMOBILES PEUGEOT záruku aj za akékoľvek výrobné vady na vašom novom vozidle po dobu 2 rokov bez ohľadu na počet najazdených kilometrov, odo dňa prevzatia vozidla vami osobne alebo vaším prípadným splnomocnencom. Tento dátum je uvedený v „Záručnom liste“, „Servisnej knižke“, ktorá vám bude odovzdaná spolu s vozidlom.

1.1. Vaša zmluvná záruka sa vzťahuje na:
- Okrem nižšie uvedených obmedzení sa zmluvná záruka na vaše vozidlo vzťahuje aj na opravu vozidla alebo výmenu dielov, ktoré boli výrobcom Automobiles PEUGEOT alebo jeho autorizovanými predajcami určené ako súčasť plánovanej údržby alebo odstránenia vady vozidla.
Po posúdení skutočného stavu výrobcom alebo jeho zástupcom môžu byť na túto opravu použité nové diely alebo diely renovované v režii výrobcu.
- Podobne, ak je vaše vozidlo nepojazdené v dôsledku poruchy, na ktorú sa vzťahuje záruka, spoločnosť Automobiles PEUGEOT toto poruchu odstráni na vlastné náklady priamo namieste alebo zabezpečí odlietnutie vášho vozidla do najbližšieho zmluvného servisu PEUGEOT, do vzdialenosti najviac 100 kilometrov.
Upozornenie:
- zásahy vykonané z titulu zmluvnej záruky nespôsobujú predĺženie záruky. Osobitne výmena dielov v rámci záručných opráv nepredlžuje dĺžku záruky. Zmluvná záruka na vymenené diely sa skončí súčasne s uplynutím záruky na vaše vozidlo.
- Diely vymenené z titulu zmluvnej záruky prechádzajú do vlastníctva spoločnosti Automobiles PEUGEOT.

- Výnimku hovoria nasledovné modely:
ION – na ďalej uvedené prvky pohonnej sústavy sa vzťahuje 5-ročná zmluvná záruka alebo najazdených 50 000 km, pričom rozhoduje prvý dosiahnutý faktor: elektrický pohon, riadiaca jednotka elektrického pohonu MCU, konvertor / nabíjačka, interný kábel vysokého napätia pre štandardné nabíjanie (MCU batéria), interný kábel vysokého napätia pre rýchle nabíjanie, samostatný kábel pre štandardné nabíjanie, trakčná batéria, riadiaca jednotka elektrického vozidla, reduktor;
- 3008 Hybrid – na ďalej vymenované prvky pohonnej sústavy vozidla sa vzťahuje 5-ročná zmluvná záruka alebo najazdených 100 000 km, pričom rozhoduje prvý dosiahnutý faktor: riadiaca jednotka hybridného systému, elektrický pohon, káble a konektory vysokého napätia, trakčná batéria;
- PARTNER ORIGIN ELECTRIC – na trakčnú batériu a riadiacu jednotku trakčnej batérie vozidla sa vzťahuje 3-ročná zmluvná záruka alebo najazdených 30 000 km, pričom rozhoduje prvý dosiahnutý faktor;

1.2. Zmluvná záruka sa nevzťahuje na nasledovné prípady:
Údržba a nastavenia
- servisné zásahy a kontroly nevyhnutné pre správny chod vášho vozidla, ktoré sú uvedené v servisnej knižke, doplnenie aditíva a výmena filtra pevných častíc po príslušnom počte najazdených kilometrov, ako aj výmena dielov bežnej údržby, ako sú olejový, vzduchový, palivový alebo inerciálny filter.

- nastavenia alebo regulácie (geometrie náprav, vyváženie kolies, predná náprava, dvera...)
- výmena dielov podliehajúcich bežnému opotrebovaniu v dôsledku používania vozidla, počtu najazdených kilometrov, geografického a klimatického prostredia, pokiaľ táto výmena nie je dôsledkom poruchy. Ide najmä o nasledovné diely: brzdové dosťičky, brzdové obušky a kotúče, pneumatiky, spojka, batéria, remene, tlmiče, ramienka stieračok, šaty, sviečky, žiarovky, batérie a polsky, textilie (podlahové koberce, poťahy sedadiel, operadla, lakťových opierok, opierok hláv...) atď.

Použitie vozidla:
- výhrada z záruky spôsobenej činnosťou vozidla, poškodenia rôzneho typu ako napr. vyblednutie farieb, opotrebenie alebo deformácia dielov v dôsledku prirodzeného starnutia,
- škody zapríčinené použitím iných kvapalín, dielov alebo príslušenstva než originálnych alebo rovnakej kvality, ako aj použitím nevhodných palív** prípadne palív nízkej kvality a použitím akékoľvek prídavnej zmesi, ktorá nie je odporúčaná spoločnosťou Automobiles PEUGEOT,
- škody zapríčinené prírodnými javmi, kupobitím, záplavami, bleskom, vichricami alebo inými atmosférickými javmi, ako aj škody, ktoré vznikli následkom nehôd, požiarov alebo krádeží,
- následky opráv, preslabieb alebo modifikácií, ktoré boli vykonané na vašom vozidle výrobcom neschválenými subjektmi, ako aj následky montáže výrobcom neschváleného príslušenstva, pneumatiky, na ktoré platí priamo záruka ich výrobcu. Sieť PEUGEOT vám môže s jednotlivými krokmi voči tomuto výrobcovi pomôcť.

** akékoľvek iné náklady, ktoré sa špecificky nepredpokladajú v tejto zmluvnej aj v zákonnej záruke, osobitne pokiaľ ide o náklady spojené s prípadnou nepojazdnosťou vozidla, ako je strata možnosti vozidlo užívať či prevádzkovať.

** Informácie o biopalivách získate v odseku, ktorý sa špecificky zaoberá danou tematikou v servisnej knižke/prírúčke užívateľa

1.3. Kroky nevyhnutné pre riadne uplatnenie zmluvnej záruky
- akékoľvek aktualizované „servisné knižky“ vášho vozidla, obsahujúce najmä záručný list, náležite vyplnené vami zmluvným predajcom
- Nechať si vykonať údržbu a servisné kontroly vozidla v striktnom súlade s predpismi spoločnosti Automobiles PEUGEOT a preukázať ich výkon dokladom (osvedčením o vykonaných prehliadkach, faktúrami...),
- ihneď po zistení prípadnej vady je potrebné prísť na vaše vozidlo do zmluvného servisu PEUGEOT, kde bude vaše vozidlo opravené počas bežných otváracích hodín. Účelom tohto opatrenia je chrániť vašu bezpečnosť a bezpečnosť vašich spoločenstvičov, ako aj zabrániť zhoršeniu zistené vady, ktorú by si neskôr mohli vyžadovať vážnejšie opravy než tie, ktoré boli potrebné pôvodne.

- Taktiež je potrebné reagovať na každú výzvu zmluvného servisu PEUGEOT na okamžitú opravu vozidla.
- Nedodržanie týchto pravidiel by malo za následok vašu plnú zodpovednosť za priame a nepriame následky na správnom chode vášho vozidla a viedlo by k skončeniu zmluvnej záruky.

1.4. Záruka zanikne v prípade, ak:
- na vašom vozidle boli vykonané modifikácie alebo úpravy, ktoré spoločnosť Automobiles PEUGEOT nepredpokladá a ani nepovoľuje, alebo ktoré nerespektujú technické predpisy stanovené výrobcom,
- k poruche došlo z neobalivosti užívateľa alebo z neodržania pokynov uvedených v príručke užívateľa a v servisnej knižke,
- bolo vaše vozidlo použité neštandardným spôsobom alebo na pretekárske účely, prípadne bolo preťažené, či už nákladom alebo cestujúcimi,
- bolo pozmenené počítadlo kilometrov alebo nie je možné s listou určiť počet reálne najazdených kilometrov.
(V prípade výmeny počítadla kilometrov musí byť „Formulár výmeny počítadla kilometrov“, nachádzajúci sa v „Servisnej knižke“, vyplnený zmluvným servisom PEUGEOT).

2. Záruka na lak vozidla
Ako doplnenie zmluvnej záruky poskytuje spoločnosť Automobiles PEUGEOT na vaše vozidlo aj záruku na akékoľvek vady pôvodnej farby a laku karosérie, odo dňa prebratia nového vozidla, ktorý je uvedený v „Záručnom liste“ servisnej príručky na obdobie:
- 3 rokov pre osobné vozidlá,
- platnosti zmluvnej záruky pre úžitkové vozidlá.

2.1. Záruka na lak sa vzťahuje na:
- Záruka na lak pokrýva úplnú alebo čiastočnú opravu farby alebo laku, nevyhnutnú na odstránenie vady, ktorá bola uznaná spoločnosťou Automobiles PEUGEOT alebo jej zástupcom.
- Záručné plnenie je podmienené skutočnosťou, že na vašom vozidle boli vykonané všetky servisné prehliadky v intervaloch stanovených spoločnosťou Automobiles PEUGEOT a že opravy prípadných porúch vozidla boli vykonané v striktnom súlade s predpismi výrobcu.
- Ak bolo možné uplatňovať záruku na lak PEUGEOT a naďalej, je potrebné, aby ste poškodenia zapríčinené vonkajšími vplyvmi nechali opraviť do dvoch mesiacov odo dňa zistenia, pričom tieto opravy sú na vaše náklady.

2.2. Záruka na lak sa nevzťahuje na:
- poškodenia farby a laku karosérie zapríčinené vplyvom životného prostredia, ako napríklad atmosférické, chemické, závažné alebo rastlinné znečistenie, vplyvom piesku, soli, odlietajúcich kameňok spod kolies, alebo prírodnými vplyvmi (kraputie, záplavy) a inými vonkajšími činiteľmi (následok dopravnej nehody a iné),
- škody spôsobené neobalivosťou užívateľa, oneskoreným oznámením poškodenia alebo nerespektovaním pokynov výrobcu,
- škody spôsobené udalosťami, ktoré nespádajú do zmluvnej záruky,
- následky po vykonaní opráv, preslabieb alebo modifikáciách realizovaných organizáciami, ktoré výrobcom na to nie sú schválené.

3. Záruka proti prehrádzaniu
Spoločnosť Automobiles PEUGEOT poskytuje na vaše vozidlo záruku proti prehrádzaniu (korózia karosérie znútra smerom von) odo dňa prebratia nového vozidla, ktorý je uvedený v „Záručnom liste“, „Servisnej knižke“, na obdobie:
- 12 rokov v prípade, ak sa jedná o osobné vozidlá so spalovacím motorom alebo hybridné vozidlo a 7 rokov, ak sa jedná o elektrické vozidlo
- 5 rokov pre úžitkové vozidlá.

3.1. Záruka proti prehrádzaniu sa vzťahuje
Záruka proti prehrádzaniu sa vzťahuje na opravu vozidla alebo výmenu jednotlivých dielov, ktoré boli uznané spoločnosťou Automobiles PEUGEOT alebo jej zástupcom za vadné a na ktorých je možné pozorovať perforáciu spôsobenú prehrádzaním.

- Záručné plnenie je podmienené skutočnosťou, že vozidlo bolo vždy opravované v striktnom súlade s predpismi výrobcu a že zákazník zrealizoval v požadovanom bese:

- periodické prehliadky uvedené v Servisnej knižke a
- nížšie uvedené prehliadky v rámci záruky proti prehrádzaniu a
- prípadné opravy poškodení vozidla

- Údržba vozidla v rámci záruky proti prehrádzaniu pozostáva zo štyroch periodických prehliadok, na náklady užívateľa, z ktorých prvú je potrebné vykonať 4 roky od dátumu začiatku plnenia záruky proti prehrádzaniu pre osobné vozidlá a 2 roky od toho istého dátumu pre úžitkové vozidlá a následne každé dva roky pre všetky vozidlá. Pri týchto kontrolách sa vozidlo v prípade potreby najskôr kompletné umyje a následne zástupca servisu skontroluje jeho stav a stanoví prípadné zásahy, ktoré je potrebné uskutočniť a určí, ktoré sú pokryté zárukou proti prehrádzaniu PEUGEOT. Poškodenia, spôsobené vonkajšími vplyvmi, ktoré môžu byť príčinou vzniku korózie, sú nahliadnuté a zapísané na stránky servisnej príručky, ktoré sú určené na tento účel.
- Po akomkoľvek zásahu na karosérii (po nehode, poškodení, ...) musí vždy nasledovať kontrolná obhládka, ktorá musí byť vykonaná za rovnakých podmienok.

- Poruchy spôsobené vonkajšími vplyvmi ste povinný nechať opraviť na vaše náklady v súlade s predpismi stanovennými spoločnosťou Automobiles PEUGEOT do dvoch mesiacov od vykonania prehliadky. Záznam o tejto oprave bude zapísaný do „Servisnej knižky“, kde bude ďalej uvedený obchodný názov servisu, dátum opravy, počet najazdených kilometrov vozidla a číslo uhradenej faktúry. Predloženie tejto „Servisnej knižky“, náležite vyplnenej pri periodických prehliadkach, bude od vás vyžadované pri každom uplatňovaní záruky proti prehrádzaniu PEUGEOT.

3.2. Záruka proti prehrádzaniu sa nevzťahuje na:
- škody spôsobené neobalivosťou užívateľa alebo jeho nerespektovaním pokynov výrobcu,
- škody spôsobené udalosťami, ktoré nespádajú do zmluvnej záruky,
- následky poškodenia antikorozynej ochrany v dôsledku použitia prostriedkov, ktorých použitie nie je uvedené v pláne údržby,
- následky po vykonaní opráv, transformáciách alebo modifikáciách realizovaných organizáciami, ktoré výrobcom na to nie sú schválené,
- koróziu, ktorá je výsledkom montáže príslušenstva, ktoré výrobca nehomologoval a/alebo montáže bez dodržania pokynov výrobcu,
- prestavby karosérie vykonané na vozidle, ako aj na korby a nakladacie plošiny v prípade, ak ide o úžitkové vozidlo,
- kolesá a mechanické časti, ktoré nie sú integrovanou súčasťou karosérie vozidla.

Článok 9 - ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

Ak jedna zmluvná strana neplní zmluvu alebo sa dostala a jej plnením do omeškania, je druhá strana oprávnená od zmluvy odstúpiť.

Kupujúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy najmä ak:
- predávajúci zvýšil kúpnu cenu uvedenú v objednávke
- predávajúci nedodá vozidlo v lehote na dodanie uvedenej v objednávke

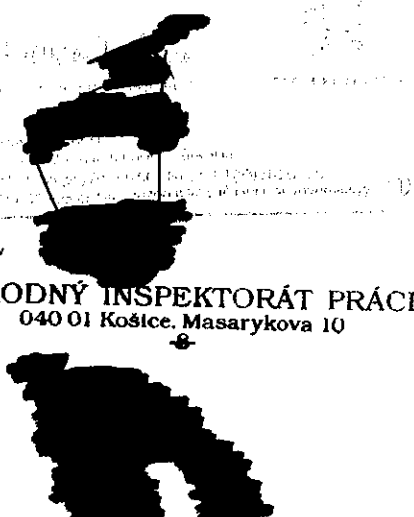
V prípade neplnenia zmluvy predávajúci a odstúpenia kupujúceho od zmluvy z tohto dôvodu, ako aj v prípade neodvoliteľného odstúpenia predávajúceho od zmluvy, je predávajúci povinný vrátiť kúpnu cenu kúpnej ceny vrátiť kupujúcemu do 15 dní od odstúpenia od zmluvy. V prípade neplnenia zmluvy kupujúcim a odstúpenia predávajúceho od zmluvy z tohto dôvodu, ako aj v prípade neodvoliteľného odstúpenia kupujúceho od zmluvy, je predávajúci oprávnený požadovať storno poplatkov vo výške dohodnutej predbežky z kúpnej ceny (ako je uvedené na prednej strane objednávky), alebo si uplatniť právo na náhradu škody. Predávajúci si vyhradzuje právo započítať pohľadávku na zaplatenie uvedeného storno-poplatku proti pohľadávke kupujúceho na vrátenie predbežky na kúpnu cenu.

Článok 10 - OSOBNÉ USTANOVENIA

Kupujúci súhlasí a tým, aby predávajúci údaje uvedené v objednávke spracoval a použil pre svoje podniky, ako aj pre potreby výrobcu s dovozcu t.j. spoločnosti PEUGEOT SLOVAKIA, s. r. o.

PEUGEOT ASISTENČNÁ SLUŽBA
Týka sa vozidiel, ktoré boli predané autorizovaným predajcom/koncesionárom na Slovensku a jazdia v krajinách Európskej únie ako sú v nasledovných krajinách: Azory, Andorra, Araba, Bulharsko, Chorvátsko, Gibraltar, Island, Izrael, Lichtenštajnsko, Macedónsko, Monaco, Nórsko, Rumunsko, San Marino, Švajčiarsko, Turecko. Ak sú tieto vozidlá nepojazdené, ich užívateľia môžu využiť podľa textu zmluvy záruky doplnkové prepravné a ubytovacie služby. Siat' zavolať PEUGEOT Asistenčnú službu na bezplatné tel. číslo 0 800 12 24 24 (platí pre Slovensko, volania z pevnej línie Slovenských telekomunikácií) alebo na tel. číslo (00 421 2) 64 53 11 77 (volania zo zahraničia), 24 hodín nepretržite, prípadne do najbližšieho servisu obchodnej siete PEUGEOT.

19 MAR 2014



NÁRODNÝ INSPEKTORÁT PRÁCE
040 01 Košice, Masarykova 10

Závazná objednávka nového vozidla č. 4932

00234891

NV20140092

Identifikácia predávajúceho 7015

Identifikácia kupujúceho

Firma: FRANCE-TECH, spol. s r.o.
Ulica, č.p.: Rozvojová 1
Mesto/Obec: Košice
PSČ: 040 11
IČO: 36189359
IČ DPH: 2020045577
Zápis v OR: Okresného súdu Košice I, odd. Sro, vl. 10794/V
Prevádzkár: [REDAKOVANÉ]
Telefón: [REDAKOVANÉ]
Fax: [REDAKOVANÉ]
E-mail: [REDAKOVANÉ]
Bank. spojenie: [REDAKOVANÉ]

Firma (meno): Národný inšpektorát práce
Ulica, č.p.: Masarykova 10
Mesto/Obec: Košice
PSČ: 040 01
IČO: 00166405
IČ DPH:
DiČ:
Telefón: [REDAKOVANÉ] M: [REDAKOVANÉ]
Fax: [REDAKOVANÉ]
E-mail: [REDAKOVANÉ]

Predmet predaja nové vozidlo Peugeot
Model: PARTNER
Verzia: TEPEE ACTIVE 1.6e 98k
Farba: WPP0 - Biela Banquise
Poťah: 9YFM - Látka Čiernomodrá

Cena bez DPH: [REDAKOVANÉ]
Cena s DPH: [REDAKOVANÉ]
12 733.33 15 280.00

Základná výbava:

1A18	Elektrické a vyhrievané spätné zrkadlá + elektricky sklopné	1
1A19	Elektrické otváranie okien	1
1A30	Odkladacia doska pod kľučkou	1
1A35	Palubný počítač	1
1A60	Výškové a osvetlenie nastaviteľný volant	1
1A62	Výškové nastaviteľné sedadlo vodiča	1
1A78	Zadné sedadlo delené 2/3 - 1/3	1
1B01	2 výklopne bočné okná na každej strane	1
1B45	Manuálna klimatizácia	1
1B64	Pack Look (nárazník a bočné lišty vo farbe karosérie)	1
1B67	Oceľové 15" disky kolies	1
1B70	Plnohodnotné plechové rezervné koleso	1
1B86	Strešné nosiče v čiernej farbe	1
1B98	Zadný stierač	1
1C04	ABS + AFU	1
1C16	Airbag vodiča a spolujazdca	1
1C24	Automatické uzamknutie vozidla pri rozjazde	1
1C25	Automatické zapnutie výstražných svetiel v prípade prudkého brzdenia	1
1C30	Centrálne uzamykanie na diaľkové ovládanie	1
1C39	Kryt batožinového priestoru	1
1C60	Trojbodové bezpečnostné pásy s obmedzovačmi ťahu, s pyrotechnickým predpínačom sily	1
1C66	Variabilný posilňovač riadenia	1
1C85	Krytá priručná skrinka pred spolujazdcom	1
1C86	Bočné posuvné dvere na pravej a ľavej strane	1
1C87	Kryty spätných zrkadiel vo farbe karosérie	1
1D08	Peugeot rádio CD RD4, 4 reproduktory, ovládanie pri volante	1
1E02	Hmlové svetlomety	1
1E05	Denné LED svetlá	1
1E08	Vyhrievané zadné sklo	1
1E09	Výklopne zadné dvere (hayon)	1
1E23	Kryté odkladacie priestory pred sedadlami vzadu	1
1E27	Pack Rangement	1

Príslušenstvo:

_1	povinná výbava	1	33.33	40.00
_2	podlahové gumy P+Z	1	66.67	80.00
_3	alarm PEUGEOT	1	375.00	450.00
_8	kľúčenka	1	4.17	5.00

Celkom:		11 075.00	13 290.00 EUR
Záloha:	nie		

Iné dojednania a doplnky

Termín dodania: 18.06.2014

OBJEDNÁVKA je vyhotovená v troch exemplároch. Neoddeliteľnou súčasťou objednávky sú OBCHODNÉ PODMIENKY. Ja (my) potvrdzujem(e) svojim podpisom(podpismi), že zmluvné obchodné podmienky uvedené v prílohe k tejto objednávke som(sme) s predávajúcim výslovne prejednal(i) a dohodol(dohodli) a touto objednávkou som(sme) pevne viazaný(i). Originál je určený pro PREDAJCU PEUGEOT. Kópia č.1 je určená pre KUPUJÚCEHO. Kópia č.2 je určená pre PEUGEOT SLOVAKIA s.r.o.]

Leasing:	nie	Pov.ručenie:	nie
Prihlásenie vozidla:	nie	Hav. poistenie:	nie

V(o): Košiciach
Dňa: 19.03.2014

Piška Erich
Za dodávateľa

Ing. Andrej Gmitter

Za objednávateľa

Kupujúci svojím podpisom dáva predávajúcemu a spoločnosti PEUGEOT SLOVAKIA, s.r.o. súhlas s použitím jeho osobných údajov uvedených v objednávke na účel zasielania ponúk a kontaktovania (telefonicke, písomne, emailom, sms a pod.) v rámci marketingových akcií a prieskumov, ako stanovuje zákon 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov. Kupujúci udeľuje súhlas na dobu neurčitú. Uvedený súhlas je možné kedykoľvek písomne odvolať. Odvolanie súhlasu je účinné jeho doručením predávajúcemu a spoločnosti

Za objednávateľa

NÁRODNÝ INŠPEKTORÁT PRÁCE
040 01 Košice, Masarykova 10